



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話·八四二一 八七七七

一九九四年十二月五日（星期一）

目 錄	頁
港督今主持授勳儀式	1
合力遏止濫用藥物	7
港督訪問韓國及日本	9
港府歡迎律師公會委員支持終審庭條例草案	10
布政司答新聞界中文提問	10
藝術發展局標誌設計比賽優勝者	11
引入即時支付結算制度報告完成	12
九五年立法局選舉日期訂定	13
「申報」最新一期內容發表	13
水塘存水數字	14
漁農處籲同事續作貢獻	14
東區走廊進行交通管理試驗計劃	15
外匯基金運作	16
教育署舉辦自動化研討會	18
粉嶺最大商業用地即將拍賣	18
特快專遞服務擴展	19
九龍中部及東部發展研究	20

港督今主持授勳儀式

港督彭定康今日（星期一）傍晚在總督府主持授勳儀式，共有一百零九人出席。

儀式中，有八十三人因服務社會有貢獻獲女皇頒授勳銜或獎章、有十四人獲頒授聖約翰勳銜，及有十二人獲頒發港督嘉許獎狀。

獲獎人士名單如下：

英帝國司令勳章（CBE）

錢果豐博士

孫明揚先生

王葛鳴議員

英帝國官佐勳章（OBE）

張樹庭教授

周子京先生

孔祥勉博士

李業廣先生

梁維新教授

林李靜文女士

黃錦照先生

楊顯中先生

楊潘若芙醫生

英帝國員佐勳章 (M B E)

陳少感先生

陳恩良先生

張耀君先生

鍾志恒先生

馮紹鏞小姐

關愛睿博士

林少天先生

李葉慧瓊女士

梁焯明先生

梁欽榮先生

龍炳頤先生

馬志強先生

吳斌雄先生

譚德光先生

曾昭寧先生

王汝坤先生

楊錦珍女士

楊李奕好女士

余嘯天先生

余泰先生

英女皇英勇行爲獎狀 (QUEEN' S COMMENDATION FOR
BRAVE CONDUCT)

周家強先生

女皇警察獎章 (QPM)

劉玉權先生

林錫揚先生

伍靜國先生

戴德福先生

女皇消防獎章 (QFSM)

陳凱先生

英國效忠服務獎章 (ISM)

王日強先生

王炎先生

殖民地警察獎章 (CPM)

警務處

李明達先生

霍理義先生

麥嘉庇先生

陳國根先生

范能思先生

岳華理先生

白德登先生

吳常樂先生

史丹敦先生

蔣國強先生

周鏡根先生

黃添發先生

曾來福先生

林炎發先生

梁森先生

冼景祈先生

郭耀偉先生

劉銳祺先生

張超偉先生

胡廣祥先生

消防處

何經生先生

羅錫麟先生

榮譽獎章 (BADGE OF HONOUR)

陳景麟先生

陳山河先生

陳德恒先生

陳東先生

陳永泰先生

張伙泰先生

謝俊興先生

趙偉勝先生

馮仁義先生

何非池先生

江子榮先生

關慧賢小姐

鄭錦成先生

李麗珊小姐

廖翔顯先生

盧文端先生

毛志成先生

鄧其達先生

徐長齡先生

丘頌云先生

楊勵賢女士

港督嘉許獎狀 (GOVERNOR'S COMMENDATIONS)

方令立先生

呂啓文先生

譚健華先生

盧敬榮先生

宣曉明先生

賈諾利先生

莫理斯先生

祈國利先生

鮑銘先生

馬龍利先生

MR ROBERT FIELD

MR THOMAS ROGER BATTY

聖約翰救傷隊

聖約翰三級勳銜 (COMMANDER BROTHERS)

邵淦平先生

苗祚先生

聖約翰四級勳銜 (OFFICER BROTHERS)

董偉權先生

陳金華先生

聖約翰五級勳銜 (SERVING BROTHERS/SISTERS)

蘇平耀醫生

林文江先生

林錦權先生

楊以杰先生

容國傑先生

顧思聰先生

文妙蓉小姐

楊靜蘭小姐

蘇鳳蘭小姐

徐競玲小姐

完

合力遏阻濫用藥物

港督彭定康今日(星期一)說,政府、非政府機構、學校和家庭必須攜手合作、互相支持,以解決濫用藥物所帶來的種種問題。

港督在第十五屆國際防止藥物濫用非政府機構聯會會議上致辭時說:「我們面對的問題日益嚴重。自一九八九年,香港出現了一個持續及令人憂慮的問題,就是二十一歲以下人士濫用藥物有上升的趨勢。」

濫用藥物的人士在一九八九至一九九三年總體上只是上升百分之十五，大約為一萬七千五百名，而二十一歲以下人士的數字則上升百分之一百四十七，至超過三千名。其中超過百分之五十的新個案是涉及青少年。

港督指出，與其他城市比較，香港的濫用藥物問題不算太嚴重，但仍需在幾方面作出改善，例如在藥物教育的範圍及效率、偵查和加強國際間的合作，以及設立更多治療設施以應付需求。

彭定康說，當局已在治療、執法和教育各方面採取行動。

在治療方面，港督列出協助青少年吸毒者的各種方法，例如為他們設立獨立治療設施；加強社會服務單位的地區網絡；提供更多訓練課程予前線社工，以及制訂鼓勵家長作出更多支持的計劃。

醫院管理局為精神藥物濫用者提供的治療服務亦會擴展。

一個在新界區為青少年吸毒者而設的新輔導中心，以及另外兩個為濫用鎮靜劑的青少年而設的住宿治療中心，亦將設立。

在執行法例方面，彭定康說，將會採取的措施包括增加藥劑督察人手對售賣毒品的地方作經常性的檢查。

他說：「我們修訂藥劑及毒藥規例，增加非法或不適當銷售藥物罪行的最高刑罰。」

港督表示，海關將對用作非法製造藥物的化學前致體實施新的管制。

在教育方面，港督指出有需要為老師提供更完善的訓練及供應更好的教育資料。

彭定康說，當局計劃在明年舉行一個高峰會議，旨在集合學校、家長及非政府機構共同作出一個社區性的教育計劃及互助支持，以遏止青少年濫用藥物趨勢的增長。

完

港督訪問韓國及日本

港督彭定康將於本（十二）月十一日至十三日首次官式訪問大韓民國，他是首位到訪韓國的港督。在訪問韓國之後，他會訪問日本四天。

政府發言人今日（星期一）宣布是次訪問行程時說，港督訪問漢城期間，將會拜會韓國高級政府官員、外務部長官韓昇洲博士，以及其他部長和商界領袖。

港督將出席第二屆韓國—香港商界代表會議，並於會上以「韓國和香港：經濟增長的機會」為題發表重要演說。他亦會以嘉賓身分出席韓國編輯人協會主辦的早餐會議。

政府發言人稱：「彭定康作為首位到訪韓國的港督，標誌着香港與韓國兩地日益重要的經濟貿易聯繫。」

「港督希望與有關人士商討如何能發展香港與韓國之間的商業關係，以及如何透過亞太區經濟合作會議，進一步加強亞太區內各國的經濟合作關係。」

「港督亦期望藉此機會向韓國具影響力的經濟及政界領袖介紹香港提供的商業機會及良好發展前景。他同時會藉着是次訪問，鼓勵香港商界回應韓國強大及不斷增長的市場所提供的機會。」

彭定康將於本月十三日下午離開漢城前往東京。屆時，他將與日本總理大臣、外務大臣、多位高級部長、政府官員及商界領袖會面。

港督將會出席一個由 JAPAN/HONG KONG SOCIETY、港日經濟合作委員會、香港貿易發展局及香港政府駐東京經濟貿易事務處合辦的午餐會，並於會上發表重要演說。

港督亦會出席第十七屆港日經濟合作委員會及日港經濟合作委員會合辦的聯席會議開幕禮。

政府發言人說，是次韓日之行是港督及其他高級政府官員連串海外訪問之一，目的為向世界各地商界推廣香港的長期經貿發展前景。

彭定康夫人將陪同港督訪問韓國及日本。另外，資訊統籌署署長麥奇連、港督私人顧問黎偉略及港督副私人秘書蘇啓龍亦會隨行。

港督將會於本月十六日傍晚返抵香港。

完

港府歡迎律師公會委員會支持終審庭條例草案

布政司陳方安生今日（星期一）下午對香港律師公會委員會支持成立終審庭條例草案表示歡迎。

布政司在出席瑞士商會午餐會後答覆新聞界提問時說：「我明白有部分法律界人士對條例草案有所保留，我們尊重他們的意見，但我們需要作一個決定。」

她指出，港府於一九九一年經已與中國達成了成立終審庭協議。陳方安生說：「我們需要盡快成立終審庭，我們打算將條例草案於明年初遞交立法局。」

陳方安生說，政府正等候法律界意見，她非常希望整個法律界選擇支持條例草案。

她說：「如果他們對條例草案有任何修訂建議，我們是樂意考慮的。」

她補充說：「不過我重申我們不能同意任何令我們違反一九九一年協議的修訂。」

完

布政司答新聞界中文提問

布政司陳方安生今日（星期一）在跑馬地會所出席瑞士商會午餐會後答覆新聞界中文提問如下：

記者：在即將來臨的中英聯合聯絡小組會議中會否要求中方保證將來終審庭的法官可以坐直通車？

布政司：我剛才已說過在司法方面我們實在需要有直通車的。至於設立終審庭，這亦是反映在一九九一年與中方所達成的協議。當然，我們現在其中一項事情是等候中方對這項草案發表他們的意見。即將舉行一次中英聯合聯絡小組會議，我們當然會和中方商討目前的進展情況。

記者：有報導指中方要求港府懲罰李柱銘，因為他曾透露那條草案的內容……

布政司：李柱銘沒有保密是他與大律師公會之間的事。當然我們對李柱銘先生沒有保密感到很遺憾。但政府認為此事並非應由政府採取行動的。

記者：會否因此而影響到中方對終審庭的決定？

布政司：中方與我們已經在一九九一年達成協議，中方亦屢次說過希望港府能盡快成立終審庭，目前該草案已交給中方，我們期待中方能早日將意見向我們表達。

完

藝術發展局標誌設計比賽優勝者

香港藝術發展局（藝展局）標誌設計比賽的優勝者葉寶開今日（星期一）解釋他所設計的花朵背後的意念。

葉寶開曾在醫院管理局及衛奕信勳爵文物信託標誌設計比賽中得獎。他認為香港不再是文化沙漠。

他說：「標誌的意念是以花朵象徵香港藝術的發展。」

「事實上，藝術如植物一樣，能提高社會的生活質素。」

標誌所用的紅色和黑色，是爲了增加獨創性及東方色彩。

葉寶開說：「花朵的形態自由，代表本地藝術創作不受拘束。」

葉寶開的參賽作品是評選團五位評判從六百多個作品中挑選出來。他今日在一項儀式上獲藝展局主席何鴻卿爵士頒發一萬五千元現金獎及一張獎狀。

另外五位優異獎得主亦各獲頒現金獎三千元及獎狀。他們分別是鄭慧敏、區德成、蔡奎、馮慧敏及王緯彬。

五位評判包括香港設計師協會副主席區賢浩、英國特許設計師協會（香港分會）主席陳瑞麟、香港理工學院太古設計學院院長郭希素、香港藝術發展局視覺藝術委員會主席何慶基和香港藝術發展局委員靳埭強。

完

引入即時支付結算制度報告完成

由香港銀行公會委託顧問，將即時支付結算制度（RTGS）引入本港的銀行同業支付系統的可行性研究報告已經完成。

該份報告已呈交香港銀行公會和支付系統委員會審閱。支付系統委員會於本年六月成立，由金融管理局總裁任志剛擔任主席，成員包括本港銀行界翹楚，目的是為可行性研究報告提供政策性的指導方向。

研究報告認為，在一九九六年二月開始，本港逐步引入即時支付結算制度是可行的做法。報告提議，有關系統應包括下列各項要點：

- (a) 符合國際標準；
- (b) 支付交易的最後結算，應該在金融管理局的戶口上過賬；
- (c) 將支付結算系統簡化為單層架構，所有持牌銀行均要在金融管理局開設結算戶口；
- (d) 系統要與金融管理局的債務工具中央結算系統（CMU）保持緊密無間的聯繫，使到銀行能通過即日回購協議安排，確保其結算戶口於日間有足夠的資金以應付過賬需要；及
- (e) 系統可與其他本地或國際性系統聯網，以達到即時的貨銀同時交收和款項同時交收安排。

報告亦建議，設立一所新的結算公司，其股權由金融管理局和銀行公會共同持有。該結算公司的財務負債，會由金管局和銀行公會的三名永久會員提供擔保。有關設立即時支付結算系統的資本金額還在評估當中，但由於本港地理人口密集，加上擁有先進的通訊設備和電子銀行科技，故此成本預計會較其他地方為少。

香港銀行公會主席施偉富說：「報告為本港支付和結算系統的發展，提供清楚的方向。我們將會詳細審議這份報告，但對其主要結論部分認為可以接受。」

金融管理局總裁任志剛說：「對於報告的結論指本港能於短時間內發展本身一套符合國際標準的即時支付結算系統，我深表高興。不過，我們仍要根據支付系統委員會所建議的幾項基本準則，仔細研究報告的內容。稍後，我們會將金融管理局的建議提交外匯基金諮詢委員會討論。」

現時，本港的支付和結算安排是由銀行公會的結算所提供的，並由香港上海匯豐銀行出任結算所的管理銀行，負責結算系統的具體運作事宜。

本年一月，金融管理局支付和結算系統工作小組建議本港應盡快實行即時支付結算制度。基於這建議，銀行公會於六月期間委託PAUL WHITMORE出任項目顧問進行是項可行性研究。

完

九五年立法局選舉日期訂定

政府發言人今日（星期一）宣布，一九九五年立法局選舉將於九月十七日舉行。

有關正式確定選舉日期的公告稍後在憲報刊登。

發言人表示，立法局的議席將由三種選舉方式（即功能組別、地方選區及選舉委員會）產生，而當局決定這三項選舉應於同一日舉行。

發言人說：「這項安排的目的是方便選民投票。」

他補充說：「將會負責監督及統籌整個選舉的選區分界及選舉事務委員會確信可作出令人滿意的投票及點票安排。」

發言人說，該獨立委員會現正為整個選舉擬定詳細的安排，並將就這些安排諮詢公眾。

完

「申報」最新一期內容發表

申訴專員公署今日（星期一）舉行記者會，介紹該署出版的月刊「申報」最新一期的內容。

會上，署理申訴專員胡寶珠向與會的新聞界代表簡報一宗不披露個案所涉人士姓名的投訴個案調查報告撮要。

在本年七月至十一月五個月期內，公署合共接獲一千二百三十四宗查詢及四百四十九宗書面投訴。根據這些數字估計，查詢及書面投訴的全年總數將分別高達二千九百六十二宗及一千零七十八宗。

若與去年全年總數一千零五十四宗及一百七十三宗比較，估計所接獲的查詢數目將增加三倍，而書面投訴數目則增加六倍。

下一期「申報」將於一九九五年一月五日發布。

完

一水塘存水數字

截至今日(星期一)上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億七千八百六十五萬立方米，佔總容量百分之八十一點七。

去年同期各水塘之總存水量為四億五千零八十七萬七千立方米，即總容量百分之七十六點九。

完

漁農處籲同事續作貢獻

漁農處處長李熙瑜博士今日(星期一)籲請該處同事繼續努力，使它成為工作效率高的部門。

李熙瑜在該處總部主持本年頒獎典禮致辭時作以上呼籲。

他希望各漁農處同事能夠繼續群策群力，使該處有更大的發展。

在今日的儀式中，李熙瑜親自將獎項頒予該處最佳服務表現承諾比賽中三組有出色服務表現的同事。

最佳服務表現承諾比賽之冠、亞、季軍分別由禽畜監理組、動物存護組，以及植物及除害劑監理組奪得。

李熙瑜亦頒發長期優良服務獎給一百三十六名同事，他們合共服務了二千三百八十年，其中十七名每人服務達三十年。

他除了表揚獲獎同事多年以來盡忠職守、勤奮工作、協助漁農處有效地執行各項與漁農業、保護郊區和管理郊野公園有關的任務外，還希望現職同事秉承他們的好榜樣繼續服務社會。

他亦頒授紀念品給十八名最近退休的同事。

完

東區走廊進行交通管理試驗計劃

一項交通管理試驗計劃將在星期四（十二月八日）下午三時至晚上十時在港島東區走廊進行。

運輸署發言人今日（星期一）表示，該項試驗計劃將禁止所有由北角民康街支路進入東區走廊的車輛，進入東區海底隧道的引道。

發言人說：「進行試驗計劃的目的，是就改善接近東區海底隧道東行進路附近的一段東區走廊東行交通情況的擬訂計劃所帶來的整體交通改善及影響進行評估。」

他補充說，東區區議會交通及運輸委員會已同意進行此項試驗，同時會檢討及決定是否須進行進一步試驗計劃。

在試驗計劃進行期間，民康街支路入東區海底隧道的車輛，將要改行東區走廊東行、西灣河／鯉景灣一帶及東區走廊西行，再進入東區海底隧道。

駛往九龍的隧道巴士六〇一、六八〇、六九〇及六九一將會改行英皇道、康山道、筲箕灣道及太康街，入東區走廊西行，再進入東區海底隧道。

由民康街支路至東區海底隧道進口間的一段東區走廊的慢線及中線之間，將放置「交通雪糕筒」，以防止汽車在此交織過線，並會放置適當的臨時交通標誌及顯示交通改道的架空路線指示標誌以提示駕駛人士。

在試驗期間，交通警察將在鯉景灣一帶的主要路口作好準備協助駕駛人士。而運輸署的調查組成員亦會於試驗進行時進行交通調查。

該試驗計劃於晚上十時結束後，所有「交通雪糕筒」將會移走，而臨時交通標誌將會遮蓋，如決定進一步進行試驗計劃，上述臨時交通改道安排便會再實施。

發言人說，該項試驗計劃讓運輸署可對建議中的交通管理計劃進行交通調查，以評估其對整體交通的影響。在調查中得到的資料，將會加以分析，用以制訂最後的計劃，再諮詢東區區議會後才實施。

他指出，現時在黃昏繁忙時間，東區走廊近東區海底隧道進口的東行行車線會有交通擠塞。

他說：「交通擠塞主要是由於在繁忙時間，東區海底隧道的容量屆滿，這時，車龍便會不可避免地由隧道口擴展至東區走廊的行車道。由民康街支路進入隧道的車輛亦要在東區走廊上等待，致令該段東區走廊東行交通呈現擠塞。」

該項計劃中的交通管理措施的目的，是在繁忙時間禁止除巴士外所有車輛由民康街支路轉入東區走廊中線進入東區海底隧道，來消除兩線車輛匯合時造成的阻礙。

建議計劃涉及大量的改善工作，並需實施試驗以檢討對整個交通情況的改善，及對鄰近地區交通的影響，為實施計劃提供必要的理據。

運輸署發言人呼籲駕車人士在駛經受試驗計劃影響的一段東區走廊時要小心謹慎，由民康街支路駛往東區海底隧道的車輛應留意改道安排，及跟隨「交通改道」的標誌，改道駛往東區海底隧道。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年十二月五日

	百萬元計
開市戶口結餘	一五五六
收市戶口結餘	一五四四
改變原因：	
貨幣市場活動	減五二
流動資金調節機制今日運作	增四零

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增一一八
上午十時	增一一八
上午十一時	減五二
正午十二時	減五二
下午三時	減五二
下午四時	減五二

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	三點七五厘	五點七五厘

港元外匯指數 (TWI) : 122.0 * + 0.0 * 5.12.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點六九厘
一個月屆滿	五點一六厘
三個月屆滿	五點五五厘
六個月屆滿	五點九六厘
十二個月屆滿	六點五七厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十八個月	二六零五	六點三五厘	九十九點三六	六點九三厘
二十四個月	三六一一	六點九零厘	九十九點五四	七點二八厘
二十九個月	三七零四	六點一五厘	九十七點三一	七點五三厘
三十五個月	三七二零	七點二五厘	九十九點零六	七點七六厘
五十八個月	五九零九	七點四五厘	九十七點三二	八點三零厘

總成交額

一百四十一億九千一百萬元

完

教育署舉辦自動化研討會

教育署副署長鍾麗幗認為自動化不但能改善教育署對社會人士提供的服務，亦能令工作變得更有趣。

鍾麗幗今日（星期一）在一個高級職員研討會開幕禮上致辭時說：「我在其他部門曾親身體驗成功推行電腦化的好處。我可以保證自動化最終能改善我們對社會提供的服務，以及令工作變得更為有趣。」

她說：「我明白有部分員工會因為工作環境和日常運作有改變而感到惶恐不安。因此，署長級員工需要在他們的部門扮演一個領導的角色，如員工在適應改變方面出現困難，應提供協助。」

該研討會共分三次，分別為約一百二十位不同部門的主管及中、小學校長而設。

研討會主要目的是協助教育署中層或高層的管理人員明白在這樣的改變下所出現的組織行為，而更重要的是幫助他們輔助及支持因面對改變而感到擔憂的屬下。

完

粉嶺最大商業用地即將拍賣

粉嶺一幅主要用地將於一九九五年一月公開拍賣，作商業發展用途。發展完成後，將會提供超過十萬平方米的寫字樓及商鋪面積。

該幅位於聯和墟，面積一點一二八公頃的土地，是新界東北推出拍賣的最大商業用地。

有關土地的詳細資料及其他賣地條款將於十二月三十日在政府憲報刊登。

北區地政專員蘇振顯說由於該幅土地面積龐大，可發展為一個市中心，因此他已去信所有大型發展商及地產建設商會，通知他們該幅土地即將公開拍賣。

蘇振顯說：「提供有關該幅土地的數據，可給予有潛力的競投人士充份時間作出準備發展計劃。」

他說該新市中心將可成爲發展迅速聯和墟住宅區的一個新焦點。該住宅區鄰近深圳經濟特區。

他說：「一些在粉嶺的軍事用地將在未來計劃作住宅發展用途。」

「這包括石仔嶺軍營、羅湖軍營及皇后山軍營，後者距離聯和墟以北約一公里，而該幅面積二十八點四公頃的軍事用地將可提供四千七百間住宅單位。」

他續說：「從一個較大的地理環境角度觀察，該幅粉嶺土地距離鹽田約十二公里，而鹽田是沙頭角邊界的一個發展快速的貨櫃碼頭。因此該幅土地作爲商業或寫字樓用途，具有很大的潛力。」

該幅土地鄰近九廣鐵路粉嶺火車站，公共小巴及其他公共交通工具可爲該幅土地提供良好的交通服務。

該幅作寫字樓及商業用途的土地，最高地積比率爲九點五，並可提供約一千個車位。

基本發展項目包括一間日間托兒所、一所老人社區中心、一個公眾巴士站、一個公眾停車場、一條區內行人道及面積約二千二百平方米的園林地方。

完

特快專遞服務擴展

郵政署署長柏景年今日（星期一）宣布，由十二月十二日起，相互的特快專遞服務將擴展至不丹、文萊達姆撒林及捷克共和國，這會使有特快專遞服務的海外目的地總數增至七十個。

將設特快專遞服務的地區爲不丹的首府廷布、文萊的市區，及整個捷克共和國。

郵費和派送準則如下：

	不丹 (港元)	文萊達姆撒林 (港元)	捷克共和國 (港元)
郵費			
不超過二百五十克	115	85	155
不超過五百克	140	90	190
以後每增加五百克	45	30	50
特快專遞文件袋	175	110	230
派送準則	廷布： 一般於投 寄後第一 至二個工 作天派送	斯里巴加灣市： 投寄後下一個工 作天派送 白拉奕及都東： 投寄後第三個工 作天派送	布拉格： 投寄後第一至二 個工作天派送 該國其他地方： 投寄後第二至三 個工作天派送

特快專遞是運送文件、樣辦及商品往海外的一項快捷可靠的服務。特快專遞郵件為位置得宜的三十七個郵政局所接受。慣常投寄特快專遞郵件的顧客可向郵政署申請收取服務。

柏景年說：「郵政署特快專遞服務的主要特點是快捷和方便，但這並非選擇特快專遞的唯一原因，很多顧客亦發現清關手續簡便，而且省卻麻煩。」

「香港郵政署的特快專遞服務提供最多目的地，而價格和派送準則比競爭對手更加優越。」

有關特快專遞服務的查詢可致電郵務聯絡主任，電話：九二貳一 貳二七七（一九九五年一月一日起為二九二壹 二貳七七）。

完

九龍中部及東部發展研究

規劃署署長潘國城博士今日（星期一）與森蘭葛斯有限公司簽署一份顧問合約，研究九龍中部及東部的發展綱領。

規劃署發言人表示，研究旨在提供一個規劃架構，指引九龍中部及東部在二零一一年前的規劃與發展。

他說：「發展綱領把都會計劃的概念演繹為具體的區域規劃目標。」

「這是為都會區域制定的第五份發展綱領。西九龍、荃灣和葵青及九龍東南部的發展綱領已經完成；港島西部的發展綱領則在制訂中。」

「九龍中部及東部發展綱領的研究範圍涵蓋九廣鐵路總站以東和啓德機場以北的地方，包括紅磡灣填海區、何文田、九龍塘、黃大仙、牛頭角、觀塘和油塘。」

發言人說：「與其他都會區域相比，九龍中部及東部的大部分地方都是較近期發展的。九龍塘及何文田一帶多為低密度及中密度私人住宅樓宇；新蒲崗、九龍灣及觀塘的平地上則建有工業樓宇，而大型的公共屋邨都位於山腳。」

「九龍中部及東部的日後發展也許會受區內和毗鄰地區所影響，特別是將軍澳和東南九龍的改變。因此，研究的其中一個主要目的是全面配合九龍中部及東部與毗鄰都會區域在土地用途、交通和環境方面的發展。」

研究將於一九九六年二月完成。

完